



旋轉歷史編撰學的爆炸圖

Rotating Exploded View Diagram of Historiography

參展藝術家 Exhibiting Artists | 藤田嗣治 FOUJITA Tsuguharu · 高重黎 KAO Chung-Li · 彭瑞麟 PENG Rui-Lin · 李國民 LEE Kuo-Min · 區秀詒 AU Sow-Yee · 鄧兆旻 TENG Chao-Ming · 張紋瑄 CHANG Wen-Hsuan

策展人 Curator | GUO Jau-Lan

展覽日期 Dates | 2019. 09. 07 - 2019. 10. 20

開幕時間 Opening Reception | 2019. 09. 07 16:00

展覽地點 Venue | 台北日動畫廊 galerie nichido Taipei

「未來總有定論，過去卻是如此不可預測。」 - 郭昭蘭

2019年初秋，台北日動畫廊榮幸邀請策展人郭昭蘭策劃「旋轉歷史編撰學的爆炸圖」一展，以日本藝術家藤田嗣治的作品與缺席的戰爭畫為引子，展出的藝術家還有高重黎、彭瑞麟、李國民、區秀詒、鄧兆旻及張紋瑄。展覽邀請觀眾把展覽看作是一張與歷史編撰學相關的爆炸圖，其撐開的空間將比組件的結構還要大，測量的參數則是攝影學、光與感知。爆炸圖是一種用以說明構件裝配的示意圖，常見於組裝、維修手冊，是一種以立體的方式，呈現各組件間的軸側、關係、秩序的圖像機制。展覽將這些不曾相會的作品放在同一個空間，嘗試在歷史交織的矩陣中，重新思考過往在當下重申力量的方法。



galerie nichido 日動畫廊
Tokyo | Paris | Nagoya | Fukuoka | Taipei

n(a) nichido contemporary art

展覽呈現藤田嗣治在戰後被迫重回巴黎時，繪製的第一張油畫「巴黎埃德加基內酒店」的素描，這件作品描繪的旅館正是藤田初抵巴黎時投宿的地方；高重黎的創作一直以來的關注攝影史與文化身份的動態關係，他的創作探勘影像生產與接受獨特的歷史形式，也介入了攝影歷史特定的政治與哲學衝突；彭瑞麟將攝影視為現代化、科學化的專業技藝並計劃在台灣的戰後處境中調適出一個混合中醫、攝影、工藝的另類方案；李國民的「一痴三十年」是一系列利用失誤的攝影沖印術所取得的畫面，創造出未通過鏡頭觀視，卻指涉著攝影觀視哲學的影像；區秀詒的新作「靜海武士的極盡旅程（三幕劇）之序：啟航之歌」為2018年劇場作品「南洋情報交換所」後「南洋」計畫之延續，影像折射出日本、臺灣、現東協國家以及南海、印度洋、太平洋區域邊界與權力移動的多重面貌；鄧兆旻以擬人化口吻，呈現〈雨夜花〉過去的起落，作品挑戰著人與物件的關係--物不單只是為人指揮所用，人也同時被物所定義；張紋瑄的作品關注歷史編撰學之於政治、歷史與個人的作用，「魚尾獅是何時絕種的？」是張紋瑄為這次展覽製作的講述表演新作品，將於10月5日（六）下午3時於台北日動畫廊演出。

台北日動畫廊致力於推廣台日藝術交流，四年來邀請台灣策展人之策展計畫從不間斷，以日本近代美術與亞洲當代藝術為主軸，開啟一系列不同時空的交流與對話。「旋轉歷史編撰學的爆炸圖」將於9月7日（六）下午4時開幕，誠摯邀請貴賓蒞臨出席。

旋轉歷史編撰學的爆炸圖

文 / 郭昭蘭

1

戰爭在1945年結束，這個展覽邀請觀眾把展覽看作一張與歷史編撰學相關的爆炸圖。其撐開的空間比組件的結構還要大，測量的參數是：攝影學、光、感知與物。爆炸圖常見於組裝、維修手冊，用以說明構件裝配的示意圖；它是一種以立體的方式，呈現各組件間的軸側、關係、秩序的圖像機制。通常，爆炸圖會提供由上往下的鳥瞰，或從左到右的對角線視線，對象因此呈顯為彷彿是在控制之下、由內向外爆炸的結果；各組件便以等距的方式脫離原來的位置。

2

物件與影像的互動在藝術史的敘述中，一直是一個不可或缺的動態校對過程，但兩方面皆時有遺憾。這個展覽想要讓一整束不曾相會的物，在日動畫廊的空間中彼此相遇。如果藝術歷史就是在處理物、處理客觀性，那麼讓我們再次回到藝術中去思考客觀性帶給我們的意義。本展覽將歷史中的「物」與「角色」的身世自歷史敘述中剝離出來，讓它孤立地來到我們面前，使物所傳遞的種種願景與經歷的不堪，同時向我們展開。

3

「Spivak在1987年說，是我們提問的問題場域，而不是一堆材料決定我們需要提問的。我〔Alpesh Kantilal Patel〕同意，但我要把這個提問更新如下：問題場域是在我們所提問的問題與我們所思考的素材之間來回協商，但並不會以此權充為答案。或者，我換個方式說，我認為史家與評論家應該含蓄地將作品配置為主體，這個主體是製造過程中的主體——已然伴隨個人的、透過個人的投入所捲入的場域，而物質化的主體——並不是一個待解釋的對象。」



galerie nichido 日動畫廊
Tokyo | Paris | Nagoya | Fukuoka | Taipei

n(a) nichido contemporary art

4

未來早有定論，只有過去是不可預測的。與其說我們將歷史看作是物質材料、沈思對象（物）、革命製造者、預言的發明者，或者承認其遞歸力量作為社會與心理動能，這個展覽更想在歷史交織的矩陣中，嘗試重新思考我們對時間、歷史、物的感知，以及對於過往重新在生活與思想等面向重申其力量的方法。

特別感謝

彭良岷 · 彭良崐 · 彭雅倫 · 李欣潔

###

媒體聯絡 | 賴珮竹 Betty Lai | +886-905510653 | +886225798795 | taipei@nichido-garo.co.jp

台北市敦化南路一段 57 號三樓
3F, No.57. Sec.1 Dunhua South Road, Taipei 10557 Taiwan
電話 tel; +886 2 2579 8795 傳真 fax; +886 2 2579 8850
www.nichido-garo.co.jp/tw